LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS KANCELIARIJA
POLITIKOS ĮGYVENDINIMO GRUPĖ
PAŽYMA

DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS NUTARIMO „DĖL KREIPIMOSI Į RESPUBLIKOS PREZIDENTĄ SU PRAŠYMU SUTEIKTI ĮGALIOJIMUS L. JUREVIČIENEI“ PROJEKTO IR DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS PREZIDENTO DEKRETO „DĖL ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO LAIMAI JUREVIČIENEI“ PROJEKTO (TAP-17-1749; TAP-17-11750; TAIS NR. 17-11399(2); 17-11398(2))

2017-11-06 Nr. NV-2804

Vilnius

1. **Projekto rengėjas.** Teisingumo ministerija.
2. **Projekto tikslas.** Suteikti įgaliojimus LR nepaprastajai ir įgaliotajai ambasadorei prie Europos Tarybos L. Jurevičienei pasirašyti Protokolą, kuriuo pakeičiamas Konvencijos dėl nuteistųjų asmenų perdavimo papildomas protokolas (Protokolas).
3. **Dabartinė situacija.** Šiuo metu nuteistųjų asmenų perdavimas reglamentuojamas Nuteistųjų asmenų perdavimo konvencijos 1997 metų papildomu protokolu, pasirašytu 2000 m. birželio 8 d. Londone (Papildomas protokolas). LR Papildomą protokolą ratifikavo 2000 m. lapkričio 21 d. Protokolą gali pasirašyti Papildomą protokolą pasirašiusios šalys.
4. **Projekto esmė.** Protokolu siekiama **modernizuoti ir patobulinti Papildomą protokolą**, atsižvelgiant į įvykusią pažangą nuteistųjų asmenų perdavimo srityje:

- išplečiama Papildomo protokolo 2 straipsnio taikymo sritis situacijoms, kai asmuo teisėtai išvyksta į savo pilietybės valstybę;
- Papildomo protokolo 3 straipsnyje įtraukiama galimybė vykdyti perdavimą nuteistajam atsisakius pareikšti nuomonę dėl perdavimo;
- įvedamas 90 dienų terminas sprendimui dėl baudžiamosios atsakomybės ribų išplėtimo priimti;
- 45 dienų terminas asmeniui išvykti iš nuosprendį vykdančios valstybės teritorijos sumažinamas iki 30 dienų.

Valstybės kviečiamos pasirašyti Protokolą nuo 2017 m. lapkričio 22 d. Protokolas ratifikuotinas.

5. **Derinimas.** Projektai be pastabų suderinti su Finansų ministerija, Vidaus reikalų ministerija, Generaline prokuratūra, Užsienio reikalų ministerija. Europos teisės departamento prie TM pateikti pasiūlymai ir pastabos svarstytini Protokolo ratifikavimo stadijoje.
6. **Atitiktis Vyriausybės programai.** Projektas Vyriausybės programos nuostatų tiesiogiai neįgyvendina.
7. **Dalykinio vertinimo išvada.** Teisės grupė pastabų ir pasiūlymų Projektui neturi. Siūlome Projektą svarstyti Vyriausybės posėdžio A dalyje.

Politikos įgyvendinimo grupės patarėja Ingrida Kutkienė

Ingrida Kutkienė, tel. 870663830, el. p.

LIETUVOS RESPUBLIKOS
VYRIAUSYBĖS KANCELIARIJA
Teisės akto projekto lydraštis
2017-10-26 Nr. G-11895

LIETUVOS RESPUBLIKOS TEISINGUMO MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, Gedimino pr. 30, LT-01104 Vilnius,
tel. (8 5) 266 2984, faks. (8 5) 262 5940, el. p. rastine@tm.lt,
atsisk. sąskaita LT267044060000269484 AB SEB bankas, banko kodas 70440.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188604955

Lietuvos Respublikos Vyriausybei 2017-10-26 Nr. (1.5) 2T-888

DĖL ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO LAIMAI JUREVIČIENEI PASIRAŠYTI PROTOKOLĄ, KURIUO PAKEIČIAMAS KONVENCIJOS DĖL NUTEISTŲJŲ ASMENŲ PERDAVIMO PAPILDOMAS PROTOKOLAS

Vadovaudamasi Lietuvos Respublikos tarptautinių sutarčių rengimo ir sudarymo taisyklių, patvirtintų Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2001 m. spalio 1 d. nutarimu Nr. 1179 „Dėl Lietuvos Respublikos tarptautinių sutarčių rengimo ir sudarymo taisyklių patvirtinimo“, 6 punktu bei atsižvelgdama į Lietuvos Respublikos Prezidento 2015 m. birželio 1 d. dekretą Nr. 1K-330 „Dėl Laimos Jurevičienės skyrimo Lietuvos Respublikos nepaprastąja ir įgaliotąja ambasadore prie Europos Tarybos“, Teisingumo ministerija parengė ir teikia Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl kreipimosi į Respublikos Prezidentą su prašymu suteikti įgaliojimus L. Jurevičienei“ ir Lietuvos Respublikos Prezidento dekreto „Dėl įgaliojimų suteikimo Laimai Jurevičienei“ projektus.

Teikiamų teisės aktų projektų tikslas – suteikti įgaliojimus Lietuvos Respublikos nepaprastajai ir įgaliotajai ambasadorei prie Europos Tarybos Laimai Jurevičienei pasirašyti Protokolą, kuriuo pakeičiamas Konvencijos dėl nuteistųjų asmenų perdavimo papildomas protokolas (toliau – Protokolas).

Protokolu siekiama modernizuoti ir patobulinti Nuteistųjų asmenų perdavimo konvencijos 1997 metų papildomą protokolą, pasirašytą 2000 m. birželio 8 d. Londone (toliau – Papildomas protokolas), atsižvelgiant į įvykusią pažangą nuteistųjų asmenų perdavimo srityje: išplečiama Papildomo protokolo 2 straipsnio taikymo sritis situacijoms, kai asmuo teisėtai išvyksta į savo pilietybės valstybę; Papildomo protokolo 3 straipsnyje įtraukiama galimybė vykdyti perdavimą nuteistajam atsisakius pareikšti nuomonę dėl perdavimo; įvedamas 90 dienų terminas sprendimui dėl baudžiamosios atsakomybės ribų išplėtimo priimti; 45 dienų terminas asmeniui išvykti iš nuosprendį vykdančios valstybės teritorijos sumažinamas iki 30 dienų.

Pagal Protokolo 3 straipsnį, Protokolą gali pasirašyti Papildomą protokolą pasirašiusios šalys. Lietuvos Respublika Papildomą protokolą ratifikavo 2000 m. lapkričio 21 d.

100 Atkurtai Lietuvai
ISO 9001

įstatymu Nr. IX-31 „Dėl Nuteistųjų asmenų perdavimo konvencijos 1997 metų papildomo protokolo ratifikavimo“.

Valstybės kviečiamos pasirašyti Protokolą nuo 2017 m. lapkričio 22 d.

Vadovaujantis Lietuvos Respublikos Konstitucijos 138 straipsnio pirmosios dalies 6 punktu, Protokolas priskirtinas prie ratifikuotinų tarptautinių sutarčių.

Užsienio reikalų ministerija 2017 m. rugsėjo 8 d. raštu Nr. (22.21)3-4581 priėmė teigiamą sprendimą dėl Protokolo pasirašymo tikslingumo.

Lietuvos Respublikos Vyriausybės kanceliarijos Dokumentų valdymo skyrius 2017 m. rugsėjo 29 d. patvirtino Protokolo vertimo iš anglų kalbos į lietuvių kalbą autentiškumą.

Teisės aktų projektai be pastabų suderinti su Lietuvos Respublikos finansų ministerija, Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerija, Lietuvos Respublikos generaline prokuratūra ir Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija.

Europos teisės departamento prie Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijos išvadoje pateikti pasiūlymai ir pastabos svarstytini Protokolo ratifikavimo stadijoje. Tačiau jau Protokolo pasirašymo stadijoje galėtume pažymėti, jog, mūsų nuomone, šioje išvadoje išdėstytus nuogąstavimus išsprendžia bendri Europos Sąjungos teisės viršenybę nustatantys principai, 2008 m. lapkričio 27 d. Tarybos pamatinio sprendimo 2008/909/TVR bei jį įgyvendinančio Lietuvos Respublikos įstatymo dėl Europos Sąjungos valstybių narių sprendimų baudžiamosiose bylose tarpusavio pripažinimo ir vykdymo (toliau – Įstatymas) nuostatos. Kaip pažymėta Pamatinio sprendimo 26 straipsnio 1 dalyje, Pamatinis sprendimas nuo 2011 m. gruodžio 5 d. pakeičia 1983 m. Nuteistųjų asmenų perdavimo konvencijos bei Papildomo protokolo atitinkamas nuostatas. Kaip numatyta Įstatymo 1 straipsnio 2 dalies 1 ir 2 punktuose, Įstatymu yra nustatoma Europos Sąjungos valstybių narių teismų sprendimų dėl laisvės atėmimo bausmės pripažinimo ir vykdymo Lietuvos Respublikoje tvarka ir sąlygos (Įstatymo II skyrius) bei Lietuvos Respublikos teismų priimtų sprendimų dėl laisvės atėmimo bausmės perdavimo vykdyti kitoms Europos Sąjungos valstybėms narėms tvarka ir sąlygos (Įstatymo III skyrius). Įstatymo 72 straipsnio 2 dalyje pažymėta, kad *„Įstatymo II ir III skyrių nuostatos taikomos sprendimams dėl laisvės atėmimo bausmės, kurie priimti po 2011 m. gruodžio 5 d. Tais atvejais, kai sprendimas dėl laisvės atėmimo bausmės priimtas iki 2011 m. gruodžio 5 d., taikomos Lietuvos Respublikos baudžiamojo proceso kodekso 365 straipsnio ir atitinkamos tarptautinių sutarčių nuostatos“*. Manome, kad tai, kas paminėta, pakankamai aiškiai atskiria Pamatinio sprendimo ir tarptautinių sutarčių taikymą nuteistųjų asmenų perdavimo srityje santykyje su kitomis Europos Sąjungos valstybėmis.

Teikiamiems teisės aktų projektams įgyvendinti papildomų valstybės biudžeto lėšų nenumatoma.

Priėmus teikiamus teisės aktus, neigiamų pasekmių nenumatoma.

Teisės aktų projektais nesiūloma perkelti ar įgyvendinti Europos Sąjungos teisės aktų.

Teisės aktų projektus parengė Teisingumo ministerijos Tarptautinės teisės departamentas (direktorius Darius Žilys, tel. 266 2877, el. paštas darius.zilys@tm.lt, tiesioginis rengėjas – Tarptautinės teisės departamento Teisinio bendradarbiavimo skyriaus vyriausioji specialistė Indrė Balčiūnienė, tel. 266 2937, el. paštas indre.balciuniene@tm.lt).

PRIDEDAMA:

1. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo projektas, 1 lapas.
2. Respublikos Prezidento dekreto projektas, 1 lapas.
3. Papildomo protokolo tekstas anglų kalba, 3 lapai.

4. Papildomo protokolo vertimas į lietuvių kalbą, 3 lapai.
5. Užsienio reikalų ministerijos išvada dėl Protokolo pasirašymo tikslingumo, 1 lapas.
6. Suinteresuotų institucijų išvados, 11 lapų.

Teisingumo ministrė Milda Vainiutė

Indrė Balčiūnienė, (8 5) 2662937, el. p. indre.balciuniene@tm.lt

LIETUVOS RESPUBLIKOS
VYRIAUSYBĖS KANCELIARIJA
Teisės akto projektas
2017-10-26 Nr. TAP-17-1650
TAIS Nr. 17-11399(2)

Projektas

LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖ

NUTARIMAS
DĖL KREIPIMOSI Į RESPUBLIKOS PREZIDENTĄ SU PRAŠYMU SUTEIKTI ĮGALIOJIMUS L. JUREVIČIENEI

2017 m. d. Nr.

Vilnius

Vadovaudamasi Lietuvos Respublikos tarptautinių sutarčių įstatymo 6 straipsnio 1 dalimi, Lietuvos Respublikos Vyriausybė n u t a r i a:

Kreiptis į Respublikos Prezidentą su prašymu, vadovaujantis Lietuvos Respublikos Konstitucijos 84 straipsnio 2 punktu ir 138 straipsnio pirmosios dalies 2 punktu, suteikti Lietuvos Respublikos nepaprastajai ir įgaliotajai ambasadorei prie Europos Tarybos Laimai Jurevičienei įgaliojimus pasirašyti Protokolą, kuriuo pakeičiamas Konvencijos dėl nuteistųjų asmenų perdavimo papildomas protokolas.

Ministras Pirmininkas

Užsienio reikalų ministras

Strateginio valdymo departamento
Dokumentų valdymo skyriaus
vyriausioji specialistė
Monika Rutkauskienė
2017-10-23

Teisingumo ministerijos
Tarptautinės teisės departamento
direktorius
Darius Žilys
2017 10 23

Teisingumo ministrė
Milda Vainutė
2017 - 10 - 25

Projektas

LIETUVOS RESPUBLIKOS PREZIDENTAS

DEKRETAS
DĖL ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO LAIMAI JUREVIČIENEI

2017 m. d. Nr.

Vilnius

1 straipsnis.

Vadovaudamasis Lietuvos Respublikos Konstitucijos 84 straipsnio 2 punktu ir Lietuvos Respublikos tarptautinių sutarčių įstatymo 6 straipsnio 1 dalimi,

įgalioju Lietuvos Respublikos nepaprastąją ir įgaliotąją ambasadorę prie Europos Tarybos Laimą JUREVIČIENĘ pasirašyti Protokolą, kuriuo pakeičiamas Konvencijos dėl nuteistųjų asmenų perdavimo papildomas protokolas.

Respublikos Prezidentas

Strateginio valdymo departamento
Dokumentų valdymo skyriaus
vyriausioji specialistė
Monika Rutkauskienė
2017-10-23

Teisingumo ministerijos
Tarptautinės teisės departamento
direktorius
Darius Žilys
2017 10 23

Teisingumo ministrė
Milda Vainiutė
2017-10-25

COUNCIL OF EUROPE

CONSEIL DE L'EUROPE

Council of Europe Treaty Series - No. [***]

Protocol amending the Additional Protocol to the Convention on the Transfer of Sentenced Persons

[Strasbourg, 22.XI.2017]

Preamble

The member States of the Council of Europe, and the other States signatory to this Protocol,

Desirous of facilitating the application of the Additional Protocol to the Convention on the Transfer of Sentenced Persons (ETS No. 167) opened for signature in Strasbourg on 18 December 1997 (hereinafter referred to as "the Additional Protocol"), and in particular pursuing its acknowledged aims of furthering the ends of justice and the social rehabilitation of sentenced persons;

Considering it desirable to modernise and improve the Additional Protocol, taking into account the evolution in international co-operation on the transfer of sentenced persons since its entry into force,

Have agreed to amend the Additional Protocol as follows:

Article 1

The title of Article 2 and paragraph 1 of this article shall be amended to read as follows:

> **"Article 2 – Persons having left the sentencing State before having completed the execution of their sentence**
>
> 1 Where a national of a Party is the subject of a final sentence, the sentencing State may request the State of nationality to take over the execution of the sentence under the following circumstances:
>
> a when the national has fled to or otherwise returned to the State of his or her nationality being aware of the criminal proceedings pending against him or her in the sentencing State; or
>
> b when the national has fled to or otherwise returned to the State of his or her nationality being aware that a judgment has been issued against him or her."

Article 2

Paragraphs 1, 3.a and 4 of Article 3 shall be amended to read as follows:

"Article 3 – Sentenced persons subject to an expulsion or deportation order

1 Upon being requested by the sentencing State, the administering State may, subject to the provisions of this article, agree to the transfer of a sentenced person without the consent of that person, where the sentence or an administrative decision passed on him or her includes an expulsion or deportation order or any other measure as the result of which that person will no longer be allowed to remain in the territory of the sentencing State once he or she is released from prison.

2 [unchanged]

3 For the purposes of the application of this article, the sentencing State shall furnish the administering State with:

a a declaration containing the opinion of the sentenced person as to his or her proposed transfer, or a statement that the sentenced person refuses to provide an opinion in this regard; and

b [unchanged]

4 Any person transferred under the provisions of this article shall not be proceeded against, sentenced or detained with a view to the carrying out of a sentence or detention order, for any offence committed prior to his or her transfer, other than that for which the sentence to be enforced was imposed, nor shall he or she for any other reason be restricted in his or her personal freedom, except in the following cases:

a when the sentencing State so authorises: a request for authorisation shall be submitted, accompanied by all relevant documents and a legal record of any statement made by the convicted person; authorisation shall be given when the offence for which it is requested would itself be subject to extradition under the law of the sentencing State or when extradition would be excluded only by reason of the amount of punishment. The decision shall be taken as soon as possible and no later than 90 days after receipt of the request for consent. Where it is not possible for the sentencing State to comply with the period provided for in this paragraph, it shall inform the administering State, providing the reasons for the delay and the estimated time needed for the decision to be taken;

b when the sentenced person, having had an opportunity to leave the territory of the administering State, has not done so within 30 days of his or her final discharge, or if he or she has returned to that territory after leaving it."

Final provisions

Article 3 – Signature and ratification

1 This Protocol shall be open for signature by the Parties to the Additional Protocol. It shall be subject to ratification, acceptance or approval. Instruments of ratification, acceptance or approval shall be deposited with the Secretary General of the Council of Europe.

2 After the opening for signature of this Protocol and before its entry into force, a Party to the Convention may not ratify, accept, approve or accede to the Additional Protocol unless it has simultaneously ratified, accepted or approved this Protocol.

Article 4 – Entry into force

This Protocol shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date on which all Parties to the Additional Protocol have expressed their consent to be bound by this Protocol, in accordance with the provisions of Article 3.

Article 5 – Provisional application

Pending the entry into force of this Protocol according to the conditions set under Article 4, a Party to the Additional Protocol may at the time of ratification, acceptance or approval of this Protocol or at any later moment, declare that it will apply the provisions of this Protocol on a provisional basis. In such cases, the provisions of this Protocol shall apply only with respect to the other Parties which have made a declaration to the same effect. Such a declaration shall take effect on the first day of the second month following the date of its receipt by the Secretary General of the Council of Europe.

Article 6 – Term of provisional application

This Protocol shall cease to be applied on a provisional basis from the date of its entry into force.

Article 7 – Notifications

The Secretary General of the Council of Europe shall notify the member States of the Council of Europe, any Signatory, any Party and any other State which has been invited to accede to the Convention of:

a any signature;

b the deposit of any instrument of ratification, acceptance or approval;

c the date of entry into force of this Protocol in accordance with Article 4;

d any declaration made under Article 5;

e any other act, notification or communication relating to this Protocol.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised thereto, have signed this Protocol.

Done at [Strasbourg], this [22nd] day of [November 2017], in English and in French, both texts being equally authentic, in a single copy which shall be deposited in the archives of the Council of Europe. The Secretary General of the Council of Europe shall transmit certified copies to each member State of the Council of Europe, to the other Parties to the Convention and to any State invited to accede to the Convention.

Autentiškas vertimas
Vyriausybės kanceliarijos
Dokumentų valdymo skyrius
2017 09 29
Vyresn. patarėja
D. Odoratūkienė

PROTOKOLAS,

KURIUO PAKEIČIAMAS KONVENCIJOS DĖL NUTEISTŲJŲ ASMENŲ PERDAVIMO PAPILDOMAS PROTOKOLAS

[2017 m. lapkričio 22 d., Strasbūras]

Preambulė

Europos Tarybos valstybės narės ir kitos valstybės, pasirašiusios šį Protokolą,

norėdamos palengvinti 1997 m. gruodžio 18 d. Strasbūre pateikto pasirašyti Konvencijos dėl nuteistųjų asmenų perdavimo papildomo protokolo (ETS Nr. 167), toliau – Papildomas protokolas, taikymą ir ypač siekdamos jame nustatytų tikslų – prisidėti prie teisingumo ir nuteistųjų asmenų socialinės reabilitacijos;

manydamos, kad pageidautina atnaujinti ir patobulinti Papildomą protokolą, atsižvelgiant į tarptautinio bendradarbiavimo nuteistųjų asmenų perdavimo srityje raidą nuo jo įsigaliojimo,

s u s i t a r ė taip pakeisti Papildomą protokolą:

1 straipsnis

2 straipsnio pavadinimas ir šio straipsnio 1 dalis pakeičiami ir išdėstomi taip:

„2 straipsnis

Asmenys, išvykę iš nuteisusios valstybės nebaigę atlikti bausmės

1. Kai vienos Šalies piliečiui paskirta galutinė bausmė, nuteisusi valstybė gali prašyti nuteistojo pilietybės valstybės perimti bausmės vykdymą tais atvejais, kai:

a) pilietis pabėga į savo pilietybės valstybę ar kitokiu būdu į ją sugrįžta, žinodamas, kad nuteisusioje valstybėje jam iškelta byla; arba

b) pilietis pabėga į savo pilietybės valstybę ar kitokiu būdu į ją sugrįžta, žinodamas, kad jo atžvilgiu priimtas nuosprendis.“

2 straipsnis

3 straipsnio 1 dalis, 3 dalies a punktas ir 4 dalis pakeičiami ir išdėstomi taip:

„3 straipsnis

Nuteistieji, kurių atžvilgiu priimtas sprendimas išsiųsti arba deportuoti

1. Nuteisusiai valstybei prašant, nuosprendį vykdanti valstybė pagal šio straipsnio nuostatas gali sutikti, kad nuteistasis būtų perduotas be jo sutikimo, kai jo atžvilgiu priimtas nuosprendis arba administracinis sprendimas apima sprendimą išsiųsti arba deportuoti arba bet

kokią kitą priemonę, pagal kurią tam asmeniui, paleidus jį iš kalėjimo, ilgiau nebebus leidžiama pasilikti nuteisusios valstybės teritorijoje.

2. [nepakeista].

3. Taikant šį straipsnį, nuteisusi valstybė pateikia nuosprendį vykdančiai valstybei:

a. pareiškimą, kuriame yra nuteistojo nuomonė dėl siūlomo jo perdavimo; arba nuteistojo pranešimą, kad jis atsisako pareikšti savo nuomonę šiuo klausimu; ir

b. [nepakeista].

4. Joks pagal šio straipsnio nuostatas perduotas asmuo teismine tvarka nepersekiojamas, nebaudžiamas ir nesulaikomas siekiant įvykdyti nuosprendį arba sprendimą sulaikyti už jokį kitą iki perdavimo padarytą nusikalstamą veiką, išskyrus tą, už kurią jam paskirta bausmė, kuri bus vykdoma, bei dėl jokių kitų priežasčių neribojama jo laisvė, išskyrus šiuos atvejus:

a. kai leidžia nuteisusi valstybė. Prašymas dėl leidimo pateikiamas kartu su visais reikiamais dokumentais ir juridiškai įformintu nuteistojo padarytu bet kokiu pareiškimu. Leidimas duodamas, kai nusikalstama veika, dėl kurios prašoma leidimo, yra nusikalstama veika, už kurią pagal nuteisusios valstybės įstatymus būtų taikoma ekstradicija arba atsisakoma ją taikyti tik dėl bausmės dydžio. Sprendimas priimamas kuo greičiau, bet ne vėliau kaip po 90 dienų nuo prašymo dėl sutikimo gavimo. Jei nuteisusi valstybė negali laikytis šioje dalyje nustatyto termino, ji praneša apie tai nuosprendį vykdančiai valstybei, nurodydama delsimo priežastis ir numatomą laiką, reikalingą sprendimui priimti;

b. kai nuteistasis, turėdamas galimybę išvykti iš nuosprendį vykdančios valstybės teritorijos, per 30 dienų nuo paleidimo dienos to nepadaro arba iš tos teritorijos išvykęs į ją grįžta.“

Baigiamosios nuostatos

3 straipsnis

Pasirašymas ir ratifikavimas

1. Šis Protokolas teikiamas pasirašyti Papildomo protokolo Šalims. Jis turi būti ratifikuojamas, priimamas arba patvirtinamas. Ratifikavimo, priėmimo arba patvirtinimo dokumentai deponuojami Europos Tarybos Generaliniam Sekretoriui.

2. Pateikus šį Protokolą pasirašyti ir iki jam įsigaliojant Konvencijos Šalis negali ratifikuoti, priimti, patvirtinti Papildomo protokolo ar prie jo prisijungti, tuo pat metu neratifikuodama, nepriimdama ar nepatvirtindama šio Protokolo.

4 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis Protokolas įsigalioja pirmąją kito mėnesio dieną, praėjus trims mėnesiams nuo tos dienos, kai visos Papildomo protokolo Šalys išsakė sutikimą, kad šis Protokolas taptų joms privalomas pagal 3 straipsnio nuostatas.

5 straipsnis

Laikinas taikymas

1. Iki įsigaliojant šiam Protokolui 4 straipsnyje nustatyta tvarka kuri nors Papildomo protokolo Šalis šio Protokolo ratifikavimo, priėmimo ar patvirtinimo metu ar bet kada vėliau gali pareikšti, kad šio Protokolo nuostatas taikys laikinai. Tokiais atvejais šio Protokolo nuostatos taikomos tik toms Šalims, kurios padarė panašų pareiškimą. Toks pareiškimas įsigalioja pirmąją antro mėnesio dieną, skaičiuojant nuo tada, kai jį gavo Europos Tarybos Generalinis Sekretorius.

6 straipsnis

Laikino taikymo terminas

Laikinas Protokolo taikymas baigiasi tą dieną, kai jis įsigalioja.

7 straipsnis

Pranešimai

Europos Tarybos Generalinis Sekretorius praneša Europos Tarybos valstybėms narėms, bet kuriai signatarei, Šaliai ar kitai valstybei, pakviestai prisijungti prie Konvencijos, apie:

a. kiekvieną pasirašymą;

b. kiekvieną ratifikavimo, priėmimo ar patvirtinimo dokumento deponavimą;

c. šio Protokolo įsigaliojimo pagal 4 straipsnį datą;

d. kiekvieną pareiškimą, padarytą pagal 5 straipsnį;

e. kurį nors kitą su šiuo Protokolu susijusį aktą, pareiškimą ar pranešimą.

Tai patvirtindami, toliau nurodyti tinkamai įgalioti asmenys pasirašė šį Protokolą.

Pasirašyta [2017 m. lapkričio 22 d. Strasbūre] vienu egzemplioriumi anglų ir prancūzų kalbomis; abu tekstai yra autentiški, jie deponuojami Europos Tarybos archyvuose. Generalinis Sekretorius perduoda patvirtintas kopijas kiekvienai Europos Tarybos valstybei narei, taip pat kitoms šios Konvencijos Šalims ir bet kuriai kitai prie Konvencijos prisijungti pakviestai valstybei.

LIETUVOS RESPUBLIKOS
TEISINGUMO MINISTERIJA
GAUTA
2017 m. 09 mėn. 08 d.
6R-11540
TTD

LIETUVOS RESPUBLIKOS UŽSIENIO REIKALŲ MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, J.Tumo-Vaižganto g. 2, LT-01511 Vilnius, tel.: 8-7065 2444, 8-7065 2400,
faks. 8-7065 3090, el. p. urm@urm.lt, http://www.urm.lt
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188613242

J.Baltraitienei

Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijai 2017-09-08 Nr. (22.21)3-4581
Į 2017-09-01 Nr. (1.13.)7R-6954

DĖL PRISIJUNGIMO PRIE PROTOKOLO, PAKEIČIANČIO NUTEISTŲ ASMENŲ PERDAVIMO KONVENCIJOS PAPILDOMĄ PROTOKOLĄ

Atsižvelgdama į Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijos teikimą, Užsienio reikalų ministerija praneša, kad, vadovaudamasi Lietuvos Respublikos tarptautinių sutarčių įstatymo 4 straipsniu ir Lietuvos Respublikos tarptautinių sutarčių rengimo ir sudarymo taisyklių, patvirtintų Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2001 m. spalio 1 d. nutarimu Nr. 1179, 2 punktu, priima teigiamą sprendimą dėl Protokolo, pakeičiančio Konvencijos dėl nuteistų asmenų perdavimo Papildomą protokolą, sudarymo tikslingumo.

Ministerijos kanclerė Jūratė Raguckienė

ORIGINALAS NEBUS
SIUNČIAMAS

J. Linkevičius, tel. 8 706 52876, el. p. justinas.linkevicius@urm.lt

100 Atkurtai Lietuvai

Originalas nebus siunčiamas

LIETUVOS RESPUBLIKOS
GENERALINĖ PROKURATŪRA

Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijai 2017-10-05 Nr. 17.2.-7868

Ir el. p. l.juchniene@tm.lt

DĖL TEISĖS AKTO PROJEKTO DERINIMO

Lietuvos Respublikos generalinė prokuratūra, susipažinusi su Jūsų pateiktais dokumentais, susijusiais su Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimu dėl kreipimosi į Respublikos Prezidentą su prašymu suteikti įgaliojimus L. Jurevičienei, informuoja, kad pagal kompetenciją pastabų ir pasiūlymų dėl teikiamo teisės akto projekto neturi ir siūlomam teisės akto projektui pritaria.

Baudžiamojo persekiojimo departamento
vyriausiasis prokuroras Tomas Krušna

R. Kavaliauskienė, tel. (8 5) 266 2367, el. p. ruta.kavaliauskiene@prokuraturos.lt

LIETUVOS RESPUBLIKOS VIDAUS REIKALŲ MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, Šventaragio g. 2, LT-01510 Vilnius,
tel.: (8 5) 271 7154 / 271 7178, faks. (8 5) 271 8551, el. p. bendrasisd@vrm.lt
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188601464

Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijai

Nr.
Į 2017-10-04 Nr. (1.9.)2T-834

DĖL ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO LAIMAI JUREVIČIENEI PASIRAŠYTI PROTOKOLĄ, KURIUO PAKEIČIAMAS KONVENCIJOS DĖL NUTEISTŲJŲ ASMENŲ PERDAVIMO PAPILDOMAS PROTOKOLAS

Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerija, pagal kompetenciją išnagrinėjusi Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl kreipimosi į Respublikos Prezidentą su prašymu suteikti įgaliojimus L. Jurevičienei“ ir Lietuvos Respublikos Prezidento dekreto „Dėl įgaliojimų suteikimo Laimai Jurevičienei“ projektus, informuoja, kad neturi pastabų ir pasiūlymų dėl šių projektų.

Vidaus reikalų viceministras Česlovas Mulma

Konstantinas Tiažkijus, tel. 271 8250, el. p. konstantinas.tiazkijus@vrm.lt

100 Atkurtai Lietuvai

Lietuvos vyriausiojo archyvaro tarnyba
Kodas 188857087

Pagrindinis > Paslaugos > ADOC dokumentai

[] ADOC dokumentas
- Turinys
- Metaduomenys
- Parašai
- Tikrinimas

Pavadinimas: Nr. 17-11399 "Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo "Dėl kreipimosi į Respublikos Prezidentą ...
Rinkmena: TM+del+protokolo_konvencija+del+nuteistuju+perdavimo_17-11399_.adoc (ADOC-V1.0, GeDOC)

Dokumento metaduomenys

PASIRAŠOMIEJI METADUOMENYS

El. dokumento turinį aprašantys metaduomenys

	El. dokumento pavadinimas	Dokumento rūšis	Parašai
	Nr. 17-11399 "Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo "Dėl kreipimosi į Respublikos Prezidentą su prašymu suteikti įgaliojimus L. Jurevičienei" projektas" (http://www.lrs.lt/pls/proj/dokpaieska.showdoc_l?p_id=1257910)		

Sudarytojai

	Statusas	Sudarytojas	Kodas	Adresas	Parašai
	Juridinis asmuo	Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerija	188601464	Šventaragio g. 2, LT-01510 Vilnius, Lietuva	

Adresatai

	Statusas	Adresatas	Kodas	Adresas	Parašai
	Juridinis asmuo	Lietuvos Respublikos teisingumo ministerija	188604955	Gedimino pr. 30, LT-01104 Vilnius, Lietuva	

Dokumento registracijos

	Registravimo data	Dokumento registracijos Nr.	Įmonės (įstaigos) kodas	Parašai
	2017-10-10 08:32:55 GMT+03:00	1D-5312		

Dokumentą užregistravęs darbuotojas

NEPASIRAŠOMIEJI METADUOMENYS

El. dokumento naudojimo metaduomenys

Techninė informacija

	El. dokumento specifikacijos ID	Elektroninio dokumento grupė	eDVS pavadinimas ir versija
1	ADOC-V1.0	GeDOC	DocLogix v11.0.0.0

El. dokumento klasifikavimas

	Saugykla
1	

Bylos (tomo) indeksai

Bylos (tomo) indeksas
1.31K-3

Grįžti į paslaugos pagrindinį puslapį

WWW sprendimas: UAB MitSoft, UAB "Sintagma".

ORIGINALAS PAŠTU
NEDUS SIUNČIAMAS

LIETUVOS RESPUBLIKOS FINANSŲ MINISTERIJA

Teisingumo ministerijai

2017-10-12 Nr. ((1.19-0206)-5K-1718598) -
6K - 1706177
Į 2017-10-04 Nr. (1.9.)2T-834

DĖL ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO LAIMAI JUREVIČIENEI

100 Atkurtai Lietuvai

Finansų ministerija išnagrinėjo Teisingumo ministerijos pateiktus derinti Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl kreipimosi į Respublikos Prezidentą su prašymu suteikti įgaliojimus L. Jurevičienei“ ir Lietuvos Respublikos Prezidento dekreto „Dėl įgaliojimų suteikimo Laimai Jurevičienei“ projektus ir informuoja, kad pastabų pagal kompetenciją neturi.

Finansų viceministras Darius Sadeckas

J. Pilibaitienė, tel. 219 9340, el.p. jolanta.pilibaitiene@finmin.lt

TM -Įgaliojimai dėl nuteistųjų perdavimo

ORIGINALAS PAŠTU NESIUNČIAMAS

EUROPOS TEISĖS DEPARTAMENTAS
PRIE LIETUVOS RESPUBLIKOS TEISINGUMO MINISTERIJOS

Biudžetinė įstaiga, Vilniaus g. 23-7A, LT-01402 Vilnius, tel. 8 706 63 687, faks. 8 706 63 679,
el. p. etd@etd.lt. Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188600362

Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijai 2017-10- Nr.

Į 2017-10-04 Nr. (1.9)2T-834

DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS NUTARIMO „DĖL KREIPIMOSI Į RESPUBLIKOS PREZIDENTĄ SU PRAŠYMU SUTEIKTI ĮGALIOJIMUS L. JUREVIČIENEI“ IR LIETUVOS RESPUBLIKOS PREZIDENTO DEKRETO „DĖL ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO LAIMAI JUREVIČIENEI“ PROJEKTŲ ATITIKTIES EUROPOS SĄJUNGOS TEISEI

Išnagrinėję Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijos 2017 m. spalio 4 d. raštu Nr. (1.9)2T-834 pateiktą derinti Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl kreipimosi į Respublikos Prezidentą su prašymu suteikti įgaliojimus L. Jurevičienei“ projektą ir Lietuvos Respublikos Prezidento dekreto „Dėl įgaliojimų suteikimo Laimai Jurevičienei“ projektą (toliau – projektai), kurių tikslas (kaip nurodyta projektų lydraštyje) – suteikti įgaliojimus Lietuvos Respublikos nepaprastajai ir įgaliotajai ambasadorei prie Europos Tarybos Laimai Jurevičienei pasirašyti Protokolą, kuriuo pakeičiamas Konvencijos dėl nuteistųjų asmenų perdavimo papildomas protokolas (toliau – Protokolas), toliau teikiame šias pastabas ir pasiūlymus.

Norėtume atkreipti dėmesį į tai, kad tarp Europos Sąjungos valstybių narių nuteistųjų asmenų perdavimo srityje galioja 2008 m. lapkričio 27 d. Tarybos pamatinio sprendimo 2008/909/TVR dėl nuosprendžių baudžiamosiose bylose tarpusavio pripažinimo principo taikymo skiriant laisvės atėmimo bausmes ar su laisvės atėmimu susijusias priemones, siekiant jas vykdyti Europos Sąjungoje (toliau – Pamatinis sprendimas 2008/909/TVR) nuostatos. Pamatinio sprendimo 2008/909/TVR preambulės 5 konstatuojamojoje dalyje nurodyta, kad šiuo pamatiniu sprendimu plėtojamas bendradarbiavimas, numatytas „*Europos Tarybos dokumentuose dėl teismo sprendimų baudžiamosiose bylose vykdymo, visų pirma tada, kai dėl ES piliečių buvo priimtas nuosprendis baudžiamojoje byloje ir jie buvo nuteisti laisvės atėmimo bausme arba jiems buvo paskirta su laisvės atėmimu susijusi priemonė kitoje valstybėje narėje*“. Atsižvelgiant į tai pažymėtina, kad ES įtvirtintas išsamesnis reglamentavimas nuteistųjų asmenų perdavimo srityje, kuris taikomas santykiuose tarp valstybių narių. Be to, Pamatinio sprendimo 2008/909/TVR 26 straipsnio 1 dalyje nustatyta, jog santykiuose tarp valstybių narių šioje dalyje nurodytas konvencijas, įskaitant 1983 m. kovo 21 d. Europos konvenciją dėl nuteistųjų asmenų perdavimo ir jos 1997 m. gruodžio 18 d. papildomą protokolą, pakeičia šis pamatinis sprendimas. Taigi valstybės narės tarpusavyje nuteistųjų asmenų perdavimo srityje turi vadovautis Pamatinio sprendimo 2008/909/TVR nuostatomis. Iš to, kas nurodyta, **kyla klausimas, ar valstybės narės gali prisiimti tarptautinius**

įsipareigojimus, kurių nuostatos prieštarautų toje srityje galiojančių ES teisės aktų nuostatoms.

Šiuo atžvilgiu pažymėtina, kad lyginant su Pamatinio sprendimo 2008/909/TVR nuostatomis, Protokolo tam tikros nuostatos įtvirtina skirtingus reikalavimus. Pavyzdžiui, Protokolo 2 straipsnyje, kuriuo keičiama Konvencijos dėl nuteistųjų asmenų perdavimo papildomo protokolo 3 straipsnio 4 dalis, nustatytos išlygos, pagal kurias perduotas asmuo gali būti teismine tvarka persekiojamas, baudžiamas ar sulaikomas siekiant įvykdyti nuosprendį arba sprendimą sulaikyti už kitą iki perdavimo padarytą nusikalstamą veiką, yra nepalankesnės nuteistųjų asmenų atžvilgiu (esant išduodančiosios valstybės sutikimui Pamatinio sprendimo 2008/909/TVR 18 straipsnio 3 dalyje įtvirtintos papildomos garantijos, kurias turi suteikti vykdančioji valstybė, taip pat nustatyta, kad sprendimas priimamas ne vėliau kaip per 30 dienų nuo prašymo gavimo (Protokole – per 90 dienų); Pamatinio sprendimo 2008/909/TVR 18 straipsnio 2 dalies a punkte nustatyta išlyga, pagal kurią perduotas asmuo gali būti patrauktas baudžiamojon atsakomybėn ar nuteistas už kitą nusikalstamą veiką, įvykdytą iki to asmens perdavimo, tuo atveju, jei asmuo galėjo išvykti iš vykdančiosios valstybės teritorijos, tačiau to nepadarė per 45 dienas nuo jo galutinio paleidimo, o Protokole šis terminas yra trumpesnis, t. y. 30 dienų).

Atsakant į anksčiau iškeltą klausimą visų pirma pažymėtina, jog Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 2 straipsnio 2 dalyje yra įtvirtinta, kad kai Sutartys konkrečioje srityje suteikia Sąjungai kompetenciją, kurią ji **dalijasi su valstybėmis narėmis**[1], Sąjunga ir valstybės narės gali toje srityje priimti teisiškai privalomus aktus. Valstybės narės naudojasi savo kompetencija tiek, kiek Sąjunga nepasinaudojo savo kompetencija. Kaip nurodė Teisingumo Teismas, kiekvieną kartą, kai ES, siekdama įgyvendinti Sutartyse numatytą bendrąją politiką, priima nuostatas, įvairiomis formomis įtvirtinančias bendras taisykles, valstybės narės nebeturi teisės susitarimų su trečiomis valstybėmis pagrindu prisiimti įsipareigojimų, turinčių įtakos šioms taisyklėms[2]. Privalomumas valstybėms narėms laikytis ES nuostatų išplaukia iš ES Sutarties 4 straipsnio, kuriame yra įtvirtintas **lojalaus bendradarbiavimo principas**, pagal kurį Sąjunga ir valstybės narės gerbia viena kitą ir viena kitai padeda vykdydamos iš Sutarčių kylančias užduotis. Valstybės narės padeda Sąjungai įgyvendinti jos užduotis ir nesiima jokių priemonių, kurios gali trukdyti siekti Sąjungos tikslų[3].

Su kompetencijų pasidalijimo, lojalaus bendradarbiavimo principais yra glaudžiai susijęs **ES teisės pirmenybės principas**, pagal kurį, kaip ne kartą yra pažymėjęs Teisingumo Teismas, nacionalinės teisės normos, net konstitucinio pobūdžio, negali pažeisti Sąjungos teisės vienodo taikymo ir veiksmingumo[4]. Pažymėtina, kad įstodama į Europos Sąjungą valstybė narė apriboja savo kompetenciją tokia pat dalimi, kaip ir visos kitos valstybės narės, ir taip šios perduotos kompetencijos ribose Sąjungoje kuriama nauja teisinė tvarka, privaloma kiekvienai valstybei narei. Jeigu valstybės narės nesuteiktų tokiai ES teisinei tvarkai pirmenybės, tai kiekviena valstybė narė turėtų neribotas galias šią ES teisę pažeisti ar jos nevykdyti išlaikydama ar priimdama jai prieštaraujančius nacionalinės teisės aktus, ir todėl būtų neįmanoma įgyvendinti bendrų tikslų, kurių siekiama kuriant Europos Sąjungą.

Pažymėtina, kad Lietuvos Respublika, įstodama į Europos Sąjungą, Sąjungai perleido dalį savo kompetencijos. 2004 m. liepos 13 d. Konstituciniu aktu „Dėl Lietuvos Respublikos narystės Europos Sąjungoje“, kuris pagal Lietuvos Respublikos Konstitucijos 150 straipsnį yra Konstitucijos sudedamoji dalis, buvo konstituciškai patvirtinta Lietuvos Respublikos narystė ES. Jame, be kita ko, nustatyta, kad „*Lietuvos Respublika, būdama Europos Sąjungos valstybe nare,*

---

[1] SESV 4 straipsnyje išvardytos sritys. Nagrinėjamas Pamatinis sprendimas 2008/909/TVR yra susijęs su laisvės, saugumo ir teisingumo sritimi, kuri pagal SESV 4 straipsnio 2 dalies j punktą yra priskiriama pasidalijamajai Europos Sąjungos ir valstybių narių kompetencijai.

[2] Sprendimo byloje 22/70, *Komisija prieš Tarybą*, EU:C:1971:32, 17 p.

[3] Žr. Sprendimo byloje C-2/88, *IMM - Zwartveld ir kt.*, EU:C:1990:440, 10 p.

[4] Sprendimo byloje C-409/06 *Winner Wetten GmbH prieš Bürgermeisterin der Stadt Bergheim*, EU:C:2010:503, 61 p. ir jame nurodyta Teisingumo Teismo praktika.

dalijasi ar patiki Europos Sąjungai valstybės institucijų kompetenciją sutartyse, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, numatytose srityse *ir tiek, kad kartu su kitomis Europos Sąjungos valstybėmis narėmis bendrai vykdytų narystės įsipareigojimus šiose srityse, taip pat naudotųsi narystės teisėmis"* (1 straipsnis); *„Europos Sąjungos teisės normos yra sudedamoji Lietuvos Respublikos teisinės sistemos dalis.* ***Jeigu tai kyla iš sutarčių, kuriomis grindžiama Europos Sąjunga, Europos Sąjungos teisės normos taikomos tiesiogiai, o teisės normų kolizijos atveju jos turi viršenybę prieš Lietuvos Respublikos įstatymus ir kitus teisės aktus*** [paryškinta mūsų]" (2 straipsnis). Lietuvos Respublikos Konstitucinio Teismo (toliau – Konstitucinis Teismas) jurisprudencijoje įtvirtinta, kad *„su Konstitucijos 1 straipsnyje įtvirtintomis pamatinėmis konstitucinėmis vertybėmis – valstybės nepriklausomybe, demokratija ir respublika – taip pat yra glaudžiai susijusi Konstitucijoje įtvirtinta Lietuvos valstybės geopolitinė orientacija, suponuojanti Lietuvos Respublikos pasirinktą europinę ir transatlantinę integraciją. <...>* ***Lietuvos valstybės geopolitinė orientacija reiškia Lietuvos Respublikos narystę Europos Sąjungoje bei NATO ir būtinumą vykdyti atitinkamus su šia naryste susijusius tarptautinius įsipareigojimus*** [paryškinta mūsų][5]". Konstitucinis Teismas, be kita ko, pažymėjo[6], kad Konstitucijos tekste Lietuvos valstybės geopolitinė orientacija išreikšta Konstituciniame akte „Dėl Lietuvos Respublikos narystės Europos Sąjungoje". Atsižvelgiant į tai matyti, jog Lietuvos Respublikos Konstitucijoje aiškiai įtvirtintas ES teisės pirmenybės principas.

Atsižvelgiant į visa tai, kas išdėstyta, darytina išvada, kad **valstybės narės negali prisiimti tarptautinių įsipareigojimų, kurių nuostatos prieštarautų ES teisei**. Todėl manome, kad Lietuvos Respublika, ratifikuodama Protokolą, kurio, kaip minėta anksčiau, tam tikros nuostatos nėra suderinamos su ES teise, nacionalinėje teisėje turėtų patvirtinti priemones, nustatančias ES teisės pirmenybę nuteistųjų asmenų perdavimo srityje. Šiuo atveju ES teisės pirmenybė reikštų, kad santykiuose su kitomis valstybėmis narėmis Lietuvos Respublika vadovausis ES teisės aktų, o ne Protokolo nuostatomis.

Generalinio direktoriaus pavaduotoja Rūta Krasuckaitė

Vaida Čepaitė, tel. 8 706 63 688, el. p. vaida.cepaite@etd.lt

[5] 2014 m. sausio 24 d. Konstitucinio Teismo nutarimas „Dėl Lietuvos Respublikos Konstitucijos 125 straipsnio pakeitimo įstatymo, Lietuvos Respublikos Seimo statuto 170 straipsnio (2012 m. kovo 15 d. redakcija) atitikties Lietuvos Respublikos Konstitucijai".

[6] 2014 m. sausio 24 d. Konstitucinio Teismo nutarimas.

Lietuvos vyriausiojo archyvaro tarnyba

Kodas 188857057

[] **ADOC dokumentas**

- Turinys
- Metaduomenys
- Parašai
- Tikrinimas

Pavadinimas: Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo "Dėl kreipimosi į Respublikos Prezidentą su prašymu sut...
Rinkmena: dok1260203.ADOC (ADOC-V1.0, GeDOC)

Dokumento metaduomenys

PASIRAŠOMIEJI METADUOMENYS

El. dokumento turinį aprašantys metaduomenys

	El. dokumento pavadinimas	Dokumento rūšis	Parašai
	Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo "Dėl kreipimosi į Respublikos Prezidentą su prašymu suteikti įgaliojimus L. Jurevičienei" projektas (17-11399, 17-11398)	Raštas	

Sudarytojai

	Statusas	Sudarytojas	Kodas	Adresas	Parašai
	Juridinis asmuo	Europos teisės departamentas prie LR teisingumo ministerijos	188600362	Vilniaus g. 23-7A LT-01402 Vilnius	

Dokumento sudarymas

	Sudarymo data	Parašai
	2017-10-13 14:33:02 GMT+03:00	

Dokumento registracijos

	Registravimo data	Dokumento registracijos Nr.	Įmonės (įstaigos) kodas	Parašai
	2017-10-13 15:30:44 GMT+03:00	NR-852	188600362	

Dokumentą užregistravęs darbuotojas

	Vardas ir pavardė	Pareigos	Struktūrinis padalinys
	Jūratė Černiauskienė	Vyriausioji specialistė	Atstovavimo ES teismuose skyrius

NEPASIRAŠOMIEJI METADUOMENYS

El. dokumento naudojimo metaduomenys

Techninė informacija

	El. dokumento specifikacijos ID	Elektroninio dokumento grupė	eDVS pavadinimas ir versija
	ADOC-V1.0	GeDOC	iSign.lt ADoc v1.0

El. dokumento klasifikavimas

	Saugykla

Bylos (tomo) indeksai

Bylos (tomo) indeksas
9.1.

Grįžti į paslaugos pagrindinį puslapį

WWW sprendimas: UAB MitSoft, UAB "Sintagma".

LIETUVOS RESPUBLIKOS UŽSIENIO REIKALŲ MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, J.Tumo-Vaižganto g. 2, LT-01511 Vilnius, tel.: (8 5) 236 2444, (8 5) 236 2400,
faks. (8 5) 231 3090, el. p. urm@urm.lt, http://www.urm.lt
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188613242

Teisingumo ministerijai

2017-10-17 Nr. (22.21)3-5257

Į 2017-10-04 Nr. (1.9.)2T-834

DĖL ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO LAIMAI JUREVIČIENEI PASIRAŠYTI PROTOKOLĄ, KURIUO PAKEIČIAMAS KONVENCIJOS DĖL NUTEISTŲJŲ ASMENŲ PERDAVIMO PAPILDOMAS PROTOKOLAS

Užsienio reikalų ministerija, pagal kompetenciją išnagrinėjusi teisės aktų projektus dėl įgaliojimų suteikimo Lietuvos Respublikos nepaprastajai ir įgaliotajai ambasadorei prie Europos Tarybos Laimai Jurevičienei pasirašyti Protokolą, kuriuo pakeičiamas Konvencijos dėl nuteistųjų asmenų perdavimo papildomas protokolas, informuoja, kad pastabų ar pasiūlymų dėl teisės aktų projektų neturi.

Ministerijos kanclerė Jūratė Raguckienė

D. Suraučienė, 870652548, dovile.surauciene@urm.lt

100 Atkurtai Lietuvai

LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS KANCELIARIJA

TEISĖS GRUPĖ

IŠVADA
DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS NUTARIMO „DĖL KREIPIMOSI Į RESPUBLIKOS PREZIDENTĄ SU PRAŠYMU SUTEIKTI ĮGALIOJIMUS L. JUREVIČIENEI“ PROJEKTO IR DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS PREZIDENTO DEKRETO „DĖL ĮGALIOJIMŲ SUTEIKIMO LAIMAI JUREVIČIENEI“ PROJEKTO

(toliau kartu – Projektai)

(TAP-17-1749; TAP-17-11750; TAIS NR. 17-11399(2); 17-11398(2))

2017-11-03 Nr.NV-2792
Vilnius

Įvertinę Projektų atitiktį įstatymams, Vyriausybės nutarimams ir teisės technikos reikalavimams, esminių pastabų ar pasiūlymų neturime.

Teisės grupės patarėjas Žygimantas Daukša

Teisės grupės vyresnioji patarėja Eglė Gasiūnaitė

Žygimantas Daukša, tel. +370 706 63731, el. p. zygimantas.dauksa@lrv.lt